Բ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 485 — ԻԶՄԻՐ 9 22 ՄԱՐՏ 1911 — ՉՈՐՇԱԲԱԹԻ

طاشينك
ارمنيجه يومى غزته
صاحب امتيازى: هرانت مامورليان: ازمير

"TACHINK"
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN POLITIQUE & LITTÉRAIRE
Imprimerie Mamourian
SMYRNE

ԱՕ ՓԱՐԱ

# ԴԱՇԻՆՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆԱՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

| | ՏԱՐ. | ՎԱՑ. | ԵՄ. |
|---|---|---|---|
| ԻԶՄԻՐ | 80 | 40 | 20 Ղրշ. |
| ՊՕԼԻՍ ԵՒ ԳԱԼԱՏԱ | 80 | 40 Ղրշ. | |
| ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ | 25 | 13 Ֆր. | |

Առանձին պէտք է ուղղել՝ Խմբագր. «ԴԱՇԻՆՔԻ»
Մամուրեան Տպարան — Թղթիր
Rédaction du journal Arménien «TACHINK»
Imp. Mamourian — Smyrne

Չի հրատարակուած ձեռագիրները չեն վերադարձուիր

ԱՕ ՓԱՐԱ

## ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԸ

Անոր երկիրին տակ պատսպարուած ըլլալուս համար չէ՛ որ պիտի ուզեմ անով զրաղիլ՝ հազիւ անոր սեմէն ոտքս դուրս ըրած։

Պիտի փափաքէի նախ որ ասիկա ևրնախս չի զարնէին՝ իրրև... թէխս երանաւազիւռնէրը։

Կեանքի մէջ, չատ անգամ, զիպուած նէրն ու պարագաներն են որ մեզ հպատմի կը բերեն իրերու հետ զուրս այլապէս պիտի անպիտէինք։

Պէտք պիտի ըլլար որ ցաւառանջ նէրս մտնէի Ցաւին Տաւնէն, որպէսզի հչդրիտ գաղափար մը կազմէի այդ հաստատութեան նէրքին կացութեան վրայ։

Ասիկա թո՛ղ կրտսերագոյնը անպուի իմ մեզքերուս, և ա՛յն զոր տմինտհչտինն է քաւել։

Ս. Լուսաւորչի Ազգ. Հիւանդանոցը մեր քթին տակն է, բայց այնքան մօտ չի թուիր ըլլալ մեր աչքերուն։

Լքումի սղոմուկ երեսթի մը ուշդ կը գրաւէ երբ անոր կը մօտենաս, երբ մտնաս անոր մէջ քանի մը օր ու քանի մը գիշեր կ'ապրիս։

Համայնքին հոգւոյն զարկը չի լսուիր. անոր սրտին տաքութիւնը չի թմփանցներ կարծես Հիւանդանոցին պատերէն ներս։

Եթէ չըլլային այն աւի մը անձնուէր նէրը, որոնք իրրև հոգարարձու և խնամակալուհի Առաջնորդ Հօր հետ իրենց աչալուրջ հոգածութիւնը կը բերեն Հիւանդանոցին, այս կենսական հաստատութիւնը բոլորովին երեսի վրայ պիտի ձգուէր։

Ազգային պիւտճէն օրական մէկ ոսկիի տհրիզուտ գումարը միայն կը յատկացնէ այս հաստատութեան, ուր 150ի մօտ հիւանդներ, յիմարներ ու անկոնշներ կը խնամուին ու կը պարտուին։

Մնացածը բացառիկ չանքերով է որ կ'ապահովուի։

Հիւանդանոցին վարչութիւնն ու պաշտօնէութիւնը՝ իրենց տրամադրած անբաւական միջոցներով՝ կարելին կ'ընեն հասնելու համար հաստատութեան բազմապատիկ պահանջներուն։ Բայց անուղղի, մաքրութեան ու այլ կարևոր պէտքերու տեսակէտով չատ բան զանց ընել ստիպուած են անոնք։

Ու՝ ես հիմա կը զարմանամ յիշելով որ նախորդ հոգարարձութիւնը կը պարծնար այս նիհար պիւտճէին վրայ զրամ ուելցուցած ըլլալուն։ Այդպիսի իմաստ զուխին մը պատասխանները չարաչար զրկանքին գնալը միայն կրնայ ըլլալ։ Ես Հիւանդանոցին նչանարան ըլլարու չէ ա նօթուելնէ չի մնացնելու չափ միայն անուղղ տալ իր բնակիչներուն։

Զար լուրիայով մը, սիսեռով մը, կամ պուլղուրի վիլափով մը կ'ընթրին Հիւանդանոցին մէջ պաշտօնեաներէն սկսած մինչև յետին ցաւագարները անխտիր...

Սպասարկութիւնն ալ խիստ թերի է տակաւին, որովհետև հիւանդապահներու և ծառաներու թիւը սահմանափակ է։ Հիւանդապահուհի գրեթէ չի կայ, ինչ որ էական պակաս մըն է Հիւանդանոցի մը մէջ։

Պաշտօնէութիւնը լաւ տարրեր ունի իր մէջ, բայց մարդիկը գրեթէ ձրի կ'աշխատին։ Դանէ չէնք-չտորֆ մնաւղ մը առնէին։

Ներկայ հոգարարձութեան օրով՝ Տիար Վահան Զմիւռնակեանի կորովի նախաձեռնութեամբ՝ ասկէ զրուելիքը հաստատած է, քան մը, որուն բացակայութիւնը ապչեցուցիչ կը թուի, զի ստոյգ մահերու պատճառ տուած կրնայ ըլլալ... Սօնէր հաստատուելէն ետքն անգամ հիւանդները չեն յայտնուիր յաճախ, իրենց պէտք ունեցած վայրկեանին, անտրուան վրայ բերել հիւանդապահ մը, ձեր միտց եթէ իրենց չնչաստաւ հիկիկանքն ըլլար միայն հիւանդապահն օգնութեան կանչաղը, քանը չորս ժամ կրնար անցնիլ և մարդ չերեւալ հիւանդին մօտ...

Երկու պատուական բժիշկներ, Տօք. Ռիվկոսեան ու Տօք. Մանկլի, ամէն օր կ'այցելեն Հիւանդանոցը, և անձնուիրաբար կը կիրարկեն իրենց գիտութիւնը։

Բայց իրենց տրամադրութեան տակ գտնուող գիտական կազմածքը ամենափոքր ու ազատակոչ պակասներ կը պարզէ։ Հիւանդանոցը զեռ չունի տարափոխիկ հիւանդութեանց կղզիացուցին համար ան հրաժեշտ քաւիլեոն տ'իզոլեման մը։ Վերաքուժական ու ևկթարական չատ մը գործիքներ կը պակսին։ Տօք.-Մանկլի իր սեփական գործիքները Հիւանդանոցին մէջ մշտնցուցած, փճացուցած է վասն ամենամեծ փառասէր իզմիրի հայուհեան...

Մինչև վերջին աստիճանը Հիւանդանոցը չունի եղեր լոգարան մը, և հիւանդ մը քրտնցնելու համար ձգտարար կ'ելլեն եղեր հիւանդապահները։ Բարեկէր տիկնոջ մը առատաձեռնութիւնը հիմա լրացուցած է մասամբ այդ անհրաժեշտութիւնը։ Բայց զեռ չքաւորական ամրոցի բաժնի մը հաստատման պէտքը կը մնայ չզացին, յօգտին և այլ հիւանդութեանց զարմանուհին համար։

Բարեկամնպուհիւնը չի պակսիր, սակայն, Տօք. Ռիվկոսեանի և Տօք. Մանկլիի փոյ, որոնք կը վարձքին այս օրերը հիւանդապահութեան դասընթացք մը սկսիլ Հիւանդանոցին մէջ՝ եթէ հայ աղջիկներ գտնուին այդ արհեստը սորվելու վաստակով։ Ջերմապէս կը յանձնարարենք մեր կարիճ հայուհիներուն օգտուիլ այս պատեհութենէն, որ իրենց առջև կը բանայ այնքան նիւթական անկախութեան՝ որքան մարդասիրական գործունէութեան նոր ասպարէզ մը։

Անշուշտ, մէկ անգամէն կարելի չ' պլտի բերել Հիւանդանոցին բարեկարգութեան ու բարելաւման գործը, բայց այդ ուղղութեամբ չատ բան կարելի է ընել՝ եթէ կամեցողութիւնն ու զոհողութեան յօժարութիւնը չի պակսին։

Առաջնորդ Հայրը այս ուղղութեամբ ալ պիտի չի խնայէ հարկաւ իր անսպառ ու անդուլ հոգածութիւնը հանդէպ ազգային հաստատութիւններուն։

Քանի մը հարիւր ոսկի աւելի, և փիչ մը անուխտութիւն ու անկարպատասխանութիւն պակաս՝ կը լուծուին խնդիրն ընդմիշտ։

Մեր մեծատուններն՝ տարին քանի մը ոսկի Հիւանդանոցին տալերնուն համար՝ պէտք չէ՛ իրաւունք զգան իրենց պլտուն անկուղ ամէն վարձանք՝ յանձնարարական քարտով մը հոն զրկելու, և մերժուելի պարագային արդ պնդելու, սրտնեղելու, քէնտաելու։

Հիւանդանոցը մակարոյծներու երեսէն ալ կը նեղուի։ Ամէնք կը յաչտահարին ճչտարիա հիւանդին, արդահատելի անկնային բերնին պատառը։

Մեր մեծ-ազգանները իրենց անտեղի տալի խաթրուն կը հարկադրեն այս մեծ կարոյծները, իսկ մեր զղջիկ-ազգաներն ալ՝ զօրպայութեամբ։

Այս բոլոր խնդիրներուն պիտի վերադառնք կրկին, Հիւանդանոցը վերին աստիճան չհագրզռուելիան արժանի հատատուելիւն մը ըլլալով։

Հիմա կը լսենք մէկ ներկայ հոգարարձութիւնը իր պայմանաժամը լրացած համարելով՝ հրաժարականը տուեր է։

Այս մարմնոյն մէջ մէկ-երկու հոգի կայ զոր անհրաժեշտ է վերընտրել, և որոնց անունը չենք իսաբ իրենց համաձայնութիւնը չի վերատրելու համար։

Հասած ըլլանք միայն, որ հոգարարձուներու վերընտրութեան մէջ մտքէ թո՛ղ չի վրիպի սա անհրաժեշտը, թէ Հիւանդանոցին նիւթական ու բարոյական հոգն ստանձնելու կոչուած վարչութիւնը պէտք է կազմուի տհմօթրաք սիստեմով, որանք չեն պանդի հիւանդները ան քանի երթալէ և Հիւանդանոցին ծանրաձուլը մանրելելէ, և ոչ թէ մեր հայ-շայիին իրեմայն մէջ թաթխուած պարտնիրէ, որանք սիրտ պիտի չընկնին Հիւանդանոցին խորհրդակցութեան սրահէն քայլ մը նեղ խիղճով իրենց մահաճախի մեռերը պերճ պահելու համար բոլոր հետաքրքրու ու անհնարին միքրոսներու ինքնահաւայց մերձեցուցին...

ՀԱՒՐԻՒՆ ՊԱԼՐՏԵԼԵՆՆ

## ԳՐԱԿԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿ

### ԱՆՁՆԱԿԱՆ ՅԻՇՈՂԱԿՆԵՐԷՍ

#### Ա. ՀԱԳՈՓԻ ԸՆԴՀԱՆՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

(Շար. երեկի թիւին)

Սիրուն զարմիկ երաժշտութեան չեմ սիրահար՝ ասկէ անպատ մեր տունը զանուն իր կլոլվի բազմ կիներուն մէջ դիս սեղմած պրիած՝ բոլոր օրով կը նստեցնէր դաշնակին առջև՝ որպէսզի քանի մը կտոր նուագեմ իրեն սիրած օրհներգներէն։ Ո՜հ, այդ պարտքս կատարելէ վերջ մանուկնեղ՝ տարափելի ու անվերջ գրկախառնուած մը կ'ապահէր իմծի անհրաժեշտ։ Չէ թէ միայն ևս՝ չնչաւոր ու կենդանի արարածս՝ իրմէ զարհուրելու տհկղ պատճառներ ունէի՝ այլ նաև անչուշտ անկենդան դաշնակս՝ այլ նաև դաշնակի ամուսնոյս անպատ։ Ինչ արուհստասէր բատական խակ դաշնակահար՝ քանի քանի անպամիներ իր հսկայի ձեռքերով և հազիկու մատներով կատրատած չէր իմ նուագարանիս թիվերը, իր ատագին ծանրաձիանը անոր ծատոյց ատիճաներն խակ չէր խորտակած։ Երանելին իր ծանրանդամ մարմնոյն զործած այս վերջին մեզքն ինչն խակ ամէնամատ՝ իրա չընկալ յանցանքն խաղնել իր խանդակաթ մօրաքրոջ՝ որ ևս ներողամտութիւնը պատրաստ էր տակաւին, որպէս թէ բան յայտնի չընկալու համար օպի վրայ կանգնած կը թողու իր անագին ծանրաձիանն զոհ չսանչոտ ամուսնոյն, ու կը մեկնի։ Պահ մը նաք առնն հանելով կատնամ պարապիլ երաժշտական զասիս, հազիւ նուագած եմ կամ ատելի տիչդ՝ նստելու ըսկիզբ ըրած՝ և ահա ամուսնոյն հետ գեւոյն կը տարափի ինծի պատուիրտներ։ Կը զայ բանտամ ապատուհիին պէտ որ ես այս զիտնալ յանցատար ըլլալ նաք՝ զոյն իրը թէ յայտնի չընկալու համար ամուսնոյն այդպէս խանդատու կերպով կանգնելու ու զիս զետին պլորելու ծանրագոյն մեզքն ալ զործած էր, —քանզի անմիտ ծատոյց այս չնչաւոր ընթացքը կը բանէն երբեմն—այլ մարդ, նոյն պահուն հասկցաւ բանը, չիչեց բան յանգրիին ակբը։ Այո՛, իր հսկայ փետրգինն էր մեղաւորը՝ որ հիւթերը մեղքի պաշտակ ածելու համար պահ մը վերի սրտին խոյացած էր ու փիչ նաք թատրգլոր անկամ մը զգրգիւնը լսելի ըրած մինչև վարը, տիտանն էր որ ջախջախած էր խիղճ ամուսնակը... Այսպէս ուրեմն ձեր խանարհ ծառան, անոր խեղճ զաչնակը, անոր զաչնակի խիղճ ամուսնոյն անցած հանապազօրեայ հարկաւոր զոհերն էին զարհուրելի զարմիկին հերքելուն արուակարգ պիղծ՝ որուն ձախող կերպն հանին ատած էին երեսէն ալ...։

Արդ, ահաւասիկ այն խորհրդակիցը՝ որ զիս տկար, նիհար գիւրագոյ արարածս կը սարսեցնէր չորեքուսի մէջ մեռաւորելով՝ փճացնելով ուղեկրի բոլոր բերկրանքս։ Կարելի բան չէ՛ որ զարհուրանքս մանկամարիքական ուղիղ ու էապէս տրամաբանական չգտնես, սիրելի ընթերցող, եթէ խոհուն միտք ունիս։ Կրած անպերն երկիւղիս լրջութեան մասին տմենահասակ պիտի քանդսի ամէն չափազանցութեան կասկած, ու թերահաւատ մտիտդ՝ տարակոյս չտնի՛ պիտի փոխուի բարեսիրտ կարեկցութեան։ Մեծ ես եաւ կարծ—ինչ չարագուշակ սեւ մամլը այն սակրամոլի սակրակատար սասկալի ընդունելութիւնը՝ զոր հաստատուակ զարմիկը պիտի բնէր ինձ անելիքով՝ առաջին անգամ պիտի տեսնուին Բարիզի մէջ իր քով։ այն ահաւոր զարմիկը, կ'լսես, որ աչն անգամ կը զղացնէր պիտ ի զմիրի մէջ։ Նա չորս տարիէ հետ ծնողապարկ հետացած Միրտասի մայրաքաղաքը կը բնակ'ր, և այդ երկար ժամանակամիջոցի եաք զի տեսնելով չէ թէ միայն զարմիկը պիտի անունի՝ այլ իր բոլո՛ր բնտանիքը, բոլո՛ր տղաքանները, բոլո՛ր բարեկամները, բոլո՛ր Իզմիրը վերջապէս՝ որուն բնական կարօտը կը փշչէր։ Եթէ արդէն ծննդավայրի մէջ ինծի ի գլուխս կատար, չարաչարող կ'ըլլային իմ խեղճ սակրատիք՝ հապա ինչ պիտի ըլլար անոնց վիճակը, ինչ չարաչար՝—եւ ահ պիտէ—նոյն իսկ իրական չարիչահնան մ'ներմակայ պիտի ըլլային անոնք Բարիզի մէջն։ ուր տղոցվապէս կ'ապահէր ինձ բնդունելութիւնն։ Այս անհանգստիչ մտածումով իսկ ինչպէս սարսակը չտզակէր ոտքին վտանգներու ենթարկուած սարտասպող սակրներուս մէջ...։

Հիմայ, սիրելի ընթերցող, հասկցար, կը յուսամ, իմ վուճ չէր զարհուրանքս, իմ ամենազօրէզ պատճառներու վրայ հիմնուած էր այն, իմ կիզիչ կամ կատակ չէիր բնաւ անկոչ յայտարարութեանցս մէջ զոր ի սկզբան մտիկ բրիր ուշերու խմխմտանքով։ Ո՜ւր էր իմ իրաք ըլլար այն կատակ կամ կիզիչ...։

Այժմ սենեակն զատարար մը, անբաժան ուղեակիցս մ'եղած էր յիս այս պակուցիչ զարհուրիչ մտածումը, արիւնատած երակներուս մէջ, չուարած, չկրկնած, սառնկած կը մնայի։ Ո՜ւր էր պետ նախորդ օրուան ուրախ զուարթ էրնատարդը՝ Բարիզ ուղևորելու բերկրատիպ տենչով արբչած։ Միտքէ չանցած սենսատիոնին ու անհատնում տառապանքի մատ՝ որ սակայն բերած իրական թեան վրայ տեսնուած էր գժրադղտարար —ինչպէ՛ կարող տասկնալ կարծեմ— վեր ի վայր ըրած էր զայն և խոտան կերպարանափոխած։ Այնքան մեծ էր ու զղայի կրած վոփոխութիւնն՝ այնպիսի սև խոտանութիւնն մ'զգացած էր կերպարանքս՝ որ կատաղկան տոյ հոգածու ուշադրութիւնը չէր կրնար չդրաւել. «Ի՞նչ ունիս, Մհսրոպ, ինչ եղար յանկարծ, ինչու այդպէս արատ կ'երեսաս, անչուշտ ծնողքդ, ընտանիքդ վտանգ կրպան, այնպէս չէ՞» ի՛նչ պատասխանէի, ինչպէս բացատրէի՛ ուսանդ անհնարին ու ծաղրել՝

ՅՈՍԵՓԻՆ

Ս.

# ՈՍԿԻ ՀԱՎԱՔՈՓ

ԿԱՅՈՂԵ ՀԱԿԱՔ

ՈՍԿԻ ՀԱՅԱՑԱՔ

Ս.

Ա.

Ա՛յո՛, ես ալ կ՚ուզեմ ապրիլ, ապրիլ ու սիրել, ինչպէս ամէն մարդ, ինչպէս ամէն էակ, որ կ՚ապրի եւ կը սիրէ։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻ
ԳԼԽԱՎՈՐ ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿՈԼԵԿՏԻՎ
ՀԱՍՑԵ ՏՈՒ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹՅԱՆ
ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՈՄԻՏԵՏԻ
ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ
Հրատարակության 1-ին տարի
Երեքշաբթի, հունվարի 9, 1923 թ.
№ 8
ՕՐԱԹԵՐԹ

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻ ԳԼԽԱՎՈՐ ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿՈԼԵԿՏԻՎԻ ՀԱՍՑԵ ՏՈՒ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՈՄԻՏԵՏԻ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ

# ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՏՎԱՎՈՐ ԿՈՄԱՆԴԱՏՈՒՐԱՅԻ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ

Հրատարակվում է 1923 թվականի հունվարի 9-ից։

Հասցե՝ Երևան, Ալավերդյան 1։

Հեռախոսներ՝ Կոմենդատուրա 8, Տնտեսական 9։

ՕՐԱԹԵՐԹ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՏՎԱՎՈՐ ԿՈՄԱՆԴԱՏՈՒՐԱՅԻ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ

Հրատարակվում է 1923 թվականի հունվարի 9-ից։

Հասցե՝ Երևան, Ալավերդյան 1։

Հեռախոսներ՝ Կոմենդատուրա 8, Տնտեսական 9։

ՕՐԱԹԵՐԹ

##

*Տիեզերապես ճանչցուած իր բարձրոյն ժամացոյցը եւ պաշտօնապես յղկուռուած ճեշտարան վարժարիններէն.*

Ա.Ձաքարի օսմանեան երկաթուղիներու բնկերութիւն
Երբեմն հայրիկ
Օսմանեան զօրաց վարչապետ
Խալիֆայ պեակն երկաթուղիները
Ծուռական երկաթուղիները
Ճանճական երկաթուղիները

## ՄԵԾ ՄՐՑԱՆԱԿ ԲԱՐԻԶԻ 1900Ի ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍԻՆ

*ԱՐՏԱԲՈՅՐԻՆ ԱՆՁԻՆ ԻՐ ԺԻՒՐԻԻ, ՄԻԼԱՆԻ 1906Ի ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍԻՆ*

Վենջարէլի Զուաիցերիայի ամբողջ մասնակցութեամբ մրցման մէջ ճշդութեամբ այնպիսի ապահովութիւն մը ստացած է որուն նմանը ոչ մէկ ժամացոյց հասած էր մինչեւ այն ատեն

*ՈՍԿԻ, ԱՐԾԱԹ, ՆԻԿԷԼ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՄԵԾՈՒԹԵԱՄԲ*

Ընդհանուր ներկայացուցիչ Ազուքսի, Գոնեայի նահանգներու եւ Աքշիսկեղագոսի կղզեաց.

## ՎԱՀԱՆ ՋՄԻՒՌՆԱԿԷՍԵԱՆ

ի Զուխա Գէտէ Թէն, Թիւ 14 եւ 40

*կը գտնւի ի Բարիզ եւ շրջակայից ծանօթ ամէն Ժամագործներու.*

150—41

# ՓԱՐՈՒԱԾ

ՆԷՕՇԱՓԷԼԻ

## ՊԵՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴՈՅ

ՌՐՈՇՄԱՆԱԳՐԷՆ

### ՆԷՕՇԱՓԷԼԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԻՒ ՆԱՀԱՆԳԻՆ

Նկատողութեան առնելով 1905 Մայիս 23ի Կանոնագիրը, որ կը վերաբերի նահանգային ատեաններու պիտարանի մէջ բրնծամէջներու եւ բանտարկեալներու քննութեան, ինչպէս նաեւ տարեկան մրցման մէջ լաւագոյն հանդիսացող բրնծամէջներու եւ բանտարկեալներու բաշխման,

Նկատողութեան առնելով նաեւ նահանգային պիտարանի տնօրէնին տեղեկագիրը, որու կցուած են 1908 տարւոյ մէջ քննութեան ենթարկուած բրնծամէջներու գնացքին ցուցակները եւ վիճակացոյցները

Լսելով նաեւ Ճարտարապետական եւ երկրագործութեան բաժնի տնօրէնին բացատրութիւնները

**ԿԸ ՎՃՌԻ**

Կանոնագրին սահմանած մրցանակները սա կերպով բաժնել 1908ի շրջանին համար.

**Ա.** Գործարանատէրերու յատկացուած մրցանակներ գրպանի եւ ճաշու լաւագոյն վեց ճրագներու համար արծիի մրցանակ

| | | |
|---|---|---|
| **Ա. Ե Ա Ր Գ** | | Թիւ գործակցութեան |
| 9 և 9.9 | Ճարմը-փագ և Ընկ-Գարդ սրան (Զենիթ) ժամացոյցներու, ի Լօրլ | 22,8 |
| | Բ. Գիւհրէ, Լօրլ | 22,5 |
| | Բ. Տիթիշայմ, Շի տը Ֆոն | 22,2 |
| | Բ. Տ. Նարտէն, ի Լօրլ | 19,1 |
| | Գորարան Լոնժինի, ի Սէնք-Լմէ | 14,2 |
| | Ժամագործութեան դպրոց | 13,0 |
| | Լ. Գրանտ և եղբարք (ՕՄՐԷԱՆ) | 13,3 |

Ի Դիմաց Պետական Խորհրդոյ
Դիւանապետ **ՓԻՐՐԻՆ** Նախագահ **Տօմ. ԹԻՖՕԹԱՎԼԷ.**

## ԼԱՒ ԽՐԱՏ ՄԸ

*Կուզէք չհազալ.*
*Կ'ուրէք ձեր աչքերը.*
*Կուզէք արթիւօսքլերօզէ վերթ մնալ.*
*Կուզէք Պրոնշիթի չըլլալ:*

*Մի ծախէք բնաւ բայց որովհետեւ չէք կրնար չծախել գործածեցէք միայն*

ԿՈՒՏՐՕՆ ՍԻԿԱՐԻ ԹՈՒՂԹ. պատրաստուած մեծ ճարտարութեամբ. պեպսօրթ

*ՏԻՒՐ ՕՆՆԻԿ ՍԱՐԱՖԵԱՆԷ Ի Կ.ՊՕԼԻՍ*

Ֆրանսական ամենաընտիր թղթով և Նօրվէկիոյ խայծատնով:

*Իւրաքանչիւր սրուակ կ'ուրէ պատրաստուին սատրագրութիւնը:*

Միակ ներկայացուցիչ Հայիրի
## ԱՐԹԻՒՐ ՄՍՐԵԱՆ
*Յիշեալ Քաղ Հայոց Ֆէրհանէ*

*Փնտռեցէք ամէն դեղատնաեանէ: Գանուածները յանձնարարութիւններ կ'ընդունին:*

*Ներկայացուցիչներ ևս կան պուրի:*

100—5

# NATIONAL UNION SOCIETY LDT

ՈՐՈՒ ԴՈՐՇԸ ՓՈԽԱՆՑՈՒԱԾ ՈՒ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԱԾ Է

## PHOENIX ASSURANCE COMPANY LTD

ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ **ԼՕՆԴՕՆԻ ՄԷՋ 1782Ի**

*Ընկերութեան ընդհանուր դրամաջուխը*
*Պահեստ, Գոյքերը եւ աւելի է քան*
*Վճարած է մինչեւ այսօր վնասներու համար աւելի քան*

Անգլ. Ոսկի 13,000,000
» » 70,000,000

*Այս հանրածանօթ ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ չէնքեր, ապրանք, կարասի, գործարաններ, եւն. նպաստաւոր պայմաններով:*

## L'INTERNATIONALE

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԸՆԴԴԷՄ ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՐԿԱԾՆԵՐՈՒ

*Հաստատուած Ի ՏԻՒԲԼԻՏՐՃ*

## EXCESS
INSURANCE Co LTD
Winchester House
*Հաստատուած Ի ԼՈՆԴՈՆ*
ԱՆԳԼ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴԴԷՄ ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՐԿԱԾՆԵՐՈՒ

*Այս երկու ընկերութիւնները կ'ապահովագրեն ծովային ապրանքներու դէմ ամէն տեսակ ապրանքներ լիստ նպաստաւոր պայմաններով:*

*Լիակատար ներկայացուցիչ Իզմիրի եւ շրջակայից համար*

## Լ. ԵՒ Լ. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ

Այի Եօրկի Կոստանդ Միւքիասեան Ֆէրհանէ Թիւ 9—10

150—43

## ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ

## Ստեփան Իփլիքճեան
ԾՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ

*Վերջին նորաձեւութիւնները հասած են* Drap Velours—Ratiné—Velours Anglais—Derniere création, Velours frisson—Cachemire.

*Գաշրաւոխէրի զանազան կտաւներ.* — Combination *բուրդ և բամպակ*, Jacquette tricoté, *և* Bonnet*ներ*— *Գաշքոյր է բուրդ և բամպակ* — Velours du Nord *և* Ֆուրիւր, *և* Sicilienne.

Nainsook, Indian *և* Persian Lawns

*Շարաթ օրերը պահեցէք գործերի ժամանակին:*

250—146 ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

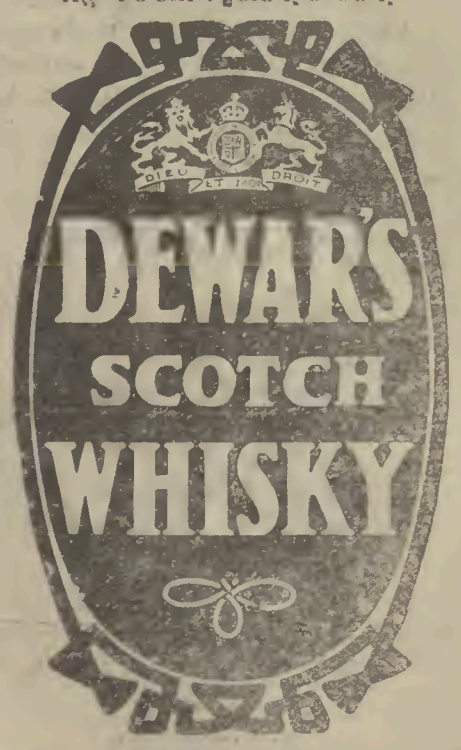
## ԱՆՏՐԻԱ ՏԱՄԻԱՆՕ
ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ ԳԼԽԱՐԿՆԵՐՈՒ
*Բասած Եուսուֆ 6 — ԻԶՄԻՐ*

*Ձմեռուան եղանակին համար առաջնակարգ գլխարկներու վաճառատունն է, ուր կգտնուին Անգլիական անուանի Կրէչէմ և Իտալական հռչակաւոր ճշմարիտ Գարաալիօ գլխարկները:*

*Ամէն ձեւերով ամենավերջին նորաձեւութիւններ:*

*ՄԱՆՈՒԿ ԱՓՐԱՆՔՆԵՐ ԵՒ ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐ* 150—88

## ԱՅՍ ՊԱՏՈՒԱԿԱՆ WHISKYՆ
ԱՐՔ ԴՏՆՈՒԻՔԱՄԲԻՆ ՏԱՐ.




*ՓՈՐՁԵՑԷՔ ՊԻՏԻ ՀԱՒՆԻԲ* 150—107

## ԲԱԲՈՒՃԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ
ՖՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ

• *Վաճառատան մէջ կը գտնուին ամէն տեսակ Ճարտարական և Եւրոպական ապրանքներ:*

ՃԱՐՈՆԱԿԱՆ *Ճախճախակիէ բէյի* ԴԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ *սպասներ, Մետաղեայ լուսկիւնակներ, վզնոցներ, Տուփեր, Խոզանակներ եւն.:*

ՄԱՁԱՒԱԹԻ ՀԱՄԲԱՒԱՒՈՐ ԲԷՅԸ
ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ընտիր ապրանքներ, Գուլպաներ, Թաշկինակներ, Օձիկներ, Փողկապներ, Շապիկներ եւն. եւն.:

*Ճաշակաւոր եւ աժան:* 150—6

## ՕԱՀԷ
ԱՊՀՈՎԳՐ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԿԵԴՐՈՆԱՏԷԼԻ Ս. ԲԵԴՐՋՊՈՒՐԿ

| | |
|---|---|
| *Դրամագլուխ ամբողջութեամբ վճարած* | Ֆր. 10,666,630 |
| *Պահեստի գումար* | » 187,322,000 |
| *Ապահովագր. վճարեալ* | » 581,115,000 |
| *Ապահովագրեալ գլխավճար 1908 ընդունուած* | » 83,232,000 |

*Ապահովագրութիւն՝ Կրակի դէմ Փոխադրութեանց դէմ, Կեանքի համար, Ամեն տեսակ արկածներու դէմ Ձամբորդական ամեն վտանգներու համար ցնահ եւն. եւն.:*

*Տեղեկութեանց համար դիմել ընդհանուր ներկայացուցիչներուն:*

ՄՕՐՈՒՔԵԱՆ ԵՒ ԳՈՒՋԻՆՕՐՈԼՕ
150—128 *Բասած Եուսուֆ* 14

## ԼԱ "ԲՐԷՎՈՒԱԵԱՆԹ"
(LA PREVOYANTE)
ԿԵԱՆՔԻ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
*ՄԱՀՈՒԱՆ ՊԱՐԱԳԱՑԻՆ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՈՎ*
*Հիմնուած* 1898 *ին*

*Անհատական ձեռնարկութիւն, որ կը դործէ Ֆրանսական կառավարութեան հակակշռին ներքև.—Վարիչն է կեանքի փոխադարձ ապահովագրութիւններու ընկերութեանց երաշխաւորութեան և վարչութեան անանուն ընկերութիւնը*

ՈՐ ՈՒՆԻ 3,000,000 ՖՐԱՆԲ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ

**Նախագահեալի. Յ ՀՈՓՎԻԼ, ՓՈՂՈՑ, ՌՈՒԲԻՉ**

*Ապահովագիրները ամէնուն տրամադրելի, ամիսը 5 Ֆր.էն սկսեալ վճարումով*

*Պահք սը Ֆրանսի մէջ 1910 ին դրուած գումար՝*
**22,000,000 ՖՐԱՆՔ**

*Ընկերութեան դրամատունը Թուրքիոյ մէջ — ՊԱՆՔ ՏՐ ՍԱԼՕՆԻԿ*
*Ամէն տեսակ տեղեկութիւններու համար դիմել*

Իզմիրի Տնօրէն **ԼԻՕՆԷԼ ՊԷԼՃՕՍ**
Լօքալ Հօնիշէր

75—49